



迪 庆

藏 族 民 間 故 事



藏族民間故事

迪庆藏族自治州

群艺馆
文联
编

责任编辑：杨世光

封面设计：孟嘉福

迪庆藏族民间故事

迪庆州文联编
群艺馆

云南人民出版社出版发行（昆明市书林街100号）
云南新华印刷二厂印装 云南省新华书店经销

开本：787×1092 1/32 印张：10 字数：221,000

1987年8月第一版 1987年8月第一次印刷

印数：1—5,000

ISBN 7—222—00050—X/I·8

统一书号：10116·1093 定价：1.55 元

前 言

迪庆藏族自治州位于滇西北的最北端，滇川藏三省交界处。东接四川木里县等，西邻西藏察瓦龙，北与四川的德荣、乡城及西藏的盐井交错接壤。全州辖德钦、中甸、维西三县，面积三万三千多平方公里，人口二十七万七千余人。这里是从甘南到云南的“民族走廊”的末端，居住着藏、傈僳、汉、纳西、白、彝、回、普米、苗、怒等十多个民族，其中藏族九万一千多人。迪庆藏族自称“笨”，语言属汉藏语系藏缅语族藏语支，通用藏文。

迪庆藏族具有悠久的历史。据史籍记载，藏族的渊源可以追溯到古羌人。据考古证实，约在五千年前迪庆境内已有土著先民居住，其中包括藏族先民在内。他们靠自己的双手在这块土地上披荆斩棘，创造着物质文化和精神文化。唐代，吐蕃与中原王朝、南诏均有频繁交往，而迪庆地区成了吐蕃南下“西洱河”的前沿要地。著名的吐蕃铁桥、神川都督府、驻兵重地聿资城（今德钦）均在这里。宋时，迪庆藏区与中原交错的地域依附大理政权，“茶马互市”，促进了经济文化的发展。元统一南北后，直接在藏区设立政权机构，使藏区出现了较为安定的局面。明代，随着丽江木氏的统治，大批纳西族移入藏区，传入先进的生产工具和技术，他们大都融合在藏族之中，成为开拓高原的生力军。清初，迪庆作为清政府数次安定西藏的

通道和后勤基地，曾为维护祖国统一作出过应有的贡献。社会不断发展，藏族人民除从事畜牧、农业外，开始经营商业、采矿、运输等，生产力不断得以提高。迪庆藏族是勇敢的民族，勤劳的民族，有着执著追求自由幸福的光荣传统的民族。

一九五〇年四月，迪庆大地获得解放。一九五七年九月，成立了藏族自治州，实现了民族区域自治。在党的民族政策指引下，随着全州经济文化迅速发展，民族民间文学的搜集整理工作也得到了重视。迪庆藏族民间文学蕴藏丰富。它们是勤劳智慧的藏族人民在漫长的历史进程中创造的精神财富，渗透在生活的各个角落，陶冶着人们的心灵，象绚烂的邦锦花一样芳香。五十年代至六十年代初，省内外一些作家诗人到迪庆采风，省里也组织调查队深入迪庆高原，发掘、整理了一批民间文学作品，包括神话、传说、故事、长诗、民歌等，不少已在报刊发表。新时期以来，迪庆州的新一代文化人才不断涌现，民间故事的搜集整理工作得以在新的广度和深度上开展。一九八五年，州文联举办民间文学讲习班，学员们带着搜集的作品来，边学习边修改，提高后又返回基层进一步搜集，这样又整理出一批有质量的作品。在编辑过程中，先后收到三百余篇来稿。如今呈现在读者面前的这本集子，就是从历次搜集的众多资料和已发表的作品中精选出来的。

需要一提的是，藏族有文字，历史上有过不少书面著作，如《智者喜筵》、《青史》、《白史》、《红史》及《贤愚因缘经》、《萨迦格言注释》、《水树格言注释》、《尸语故事集》等，当中记载有一些故事作品，它们在迪庆也有不同程度的流传。书面作品流入民间，产生了与口头故事交渗的现象，经人们的口头加工，其思想性和艺术性往往更臻完善。如《国

王的绿松石》，原系《尸语故事集》，口头流传也极广。象这样的故事，我们也适当选收。

本书共选七十来篇作品，按照体裁及所反映的内容，我们把它分为九类：创世故事（神话）、风物故事（神话和传说）、英雄故事（传说）、伏妖故事、爱情故事、斗智故事、生活故事、幽默故事、动物故事。这些丰富多彩的作品，记录了藏族人民随同历史前进的足迹，反映了他们同大自然争夺生存权、同社会邪恶势力争夺自由权的不屈不挠的斗争精神，刻画了他们的民族性格、道德信仰、爱情追求和理想愿望，热情讴歌了他们勤劳、诚实、勇敢、机智的高尚品质，揭示出他们所皈依的生活哲理，字里行间，洋溢着一种笃诚上进的热情。

创世神话较少。虽然还有数篇，如《开天辟地》、《创世纪》等，但内容琐杂、零碎，缺乏故事性，且它的大部内容已包括在《大地和人类的由来》中，故未再选入。《女娲娘娘》，看似汉族女娲神话，实则是一篇流传于迪庆的具有独特风格的藏族神话，它的内容以及叙述方式等都有了自己的基本特质，选在这里，对于研究汉藏文化交渗现象是不无益处的。

风物传说，所选的几篇，莫不涉及了迪庆高原山川风物，如奶子河、热巴舞、青稞种等的由来。虽说多数没有离奇曲折的情节，却都具有这样和那样的思想意义和审美意义，而且读来亲切——对于当地藏族读者更会如此。

史诗《格萨尔王传》，是我国三大诗王之一，也是世界著名史诗之一，它不仅在青海、西藏、甘肃等省流传，也在云南迪庆州流传。从一九七九年，省内对流传于迪庆地区的《格萨尔王传》进行调查搜集，时经数年，已搜集到这部史诗中的《加岭传奇》、《取察瓦龙竹城》、《取阿乍玛瑙城》、《取

卡奇松石城》、《取雪山水晶城》、《取大食财宝城》、《取向雄珍珠城》、《分大食牛》等，但多数尚未翻译整理，仅有《加岭传奇》一部译毕。此外，藏族民间还流传着关于格萨尔的种种零星口头传说，《诞生》、《斗魔》两篇便是根据口头传说整理的，属于“迪庆版”的故事。《加岭传奇》主要叙述加地（汉地）皇帝的妃子是妖女转世，她将死去一次再复活，那时她将毁灭佛法，糟害加地百姓。小公主得知其母为妖，便与六姐妹密商，请格萨尔前来焚毁妖尸，为天下除害。格萨尔为取得降妖法宝，历尽重重险战，设法从木雅、阿赛、印度等地取到法宝，然后率随臣到加地，智焚妖尸。加、岭两位君王结下深厚情谊。格萨尔功成而返，经姜国（今丽江）、戎地（今德钦）回到岭国。作品除着重反映加、岭情谊外，还反映出了滇西北地区的风光和土俗民情，刻画了岭国与姜国、戎地的友好团结。如格萨尔回到桑巴苟周山口时，姜国萨丹王（纳西王）派太子前来迎接，格萨尔留住七天，为姜国布法。临别，萨丹王以国宝石马相赠，让它为格萨尔一行“开道”。来到戎地，正是格萨尔随臣向宛的故乡，向父正是戎王。戎王亲迎格萨尔入城，优礼相待，还应格萨尔之聘，将戎公主许配格萨尔的继承人侄子，结下血缘之亲。作品内容丰博，幻思纷披，对于总体性“格萨尔研究”及民族文化交流，都具有它自己的意义和价值。

爱情故事不少。收在这里的“龙女型”故事《祥巴和龙女》和“鸟女型”故事《雁姑娘》，有浓郁的“藏味”，有助于比较研究。《藏王子与玉追姑娘》、《茶盐恋》、《雅隆王与草原公主》三篇，写得极为优美，除了故事的曲折，情感的委婉，结构的缜密，每一篇都融合着一种微妙的哲理，给人以有益的启迪。

著名的“阿格登巴故事”，在迪庆地区广为流传。其中，《一盘礼品》、《驴与牯牛》、《土锅》中的内容，在其他一些民族中亦可找到，但这里的故事显然已充分“藏化”了，是经过藏族人民的思维经纬重新编织的，由此可以参证到一个母体故事是如何分支和衍变的。至如象《狗咬佛锅》、《天神收礼》、《三件事》、《做法事》等，则是道地的藏族作品，它所塑造的阿格登巴这个机智人物形象也具有更为鲜明的藏族个性。

迪庆藏族也和整个藏族一样，是个富于哲理的民族。它有丰富的哲理诗、格言，连许多传说、故事和民歌，都具有一种“哲理诗”的韵味。这从它的生活伦理故事、道德规范故事、幽默讽谕故事和以动物为主体的寓言等特多这一点，可以窥见一斑。如《盲人的奇遇》、《沙子变黄金》、《象尸》、《升天》、《说话的树》、《拉茸捕獐》、《猫头鹰讲经》等，故事生动，逻辑严密，意味深长，每一篇故事就是一条形象化、艺术化的哲理，活生生地感染着人，无声地启迪着人们的智思。

从艺术特色看，简括地说，大跨度的艺术想象，抒情婉转的语言，鲜明的喻理性和幽默感，高原气质与草原气息交融，构成了迪庆藏族故事的基本风格，使之具备了一种有别于其他民族故事的粗犷豪健的美感。

本书的初选工作，主要由州文联、州文化局抓，俞国贤、吴瑰、李力能同志具体负责，由于广大作者的努力，州领导的热心支持，云南人民出版社文艺部的帮助，使它得以在建州三十周年的喜庆日子里与读者见面，我们谨此表示谢忱。编选中难免还有这样、那样的不足，还望读者指正。

编 者

1986年7月

目 录

| | |
|---------|---|
| 前言..... | 1 |
|---------|---|

创世故事

| | |
|------------------|---|
| 大地和人类的由来..... | 1 |
| 女娲娘娘..... | 3 |
| 人的手指为什么长短不齐..... | 7 |

风物故事

| | |
|---------------|----|
| 奶子河的传说..... | 11 |
| 飞来石..... | 13 |
| 青稞种的由来..... | 15 |
| 端阳赛马节的传说..... | 18 |
| 藏族歌舞的传说..... | 22 |
| 塔城热巴舞的来历..... | 28 |

英雄故事

| | |
|--------------|----|
| 格萨尔王的传说..... | 36 |
| 诞生..... | 36 |
| 斗魔..... | 44 |
| 加岭传奇..... | 62 |

伏妖故事

| | |
|--------------|-----|
| 长角的国王..... | 103 |
| 夜明珠与金炒盘..... | 110 |
| 七粒青稞..... | 115 |

爱情故事

| | |
|---------------|-----|
| 藏王子和玉追姑娘..... | 119 |
| 雁姑娘..... | 139 |
| 祥巴和龙女..... | 146 |
| 茶盐恋..... | 156 |
| 雅隆王与草原公主..... | 167 |
| 憨厚的二姑娘..... | 177 |

斗智故事

| | |
|--------------|-----|
| 阿裕登巴的故事..... | 183 |
| 借粮..... | 183 |
| 一盘礼品..... | 185 |
| 做法事..... | 187 |
| 狗咬佛锅..... | 189 |
| 七天活佛..... | 189 |
| 驴与牦牛..... | 190 |
| 天神收礼..... | 191 |
| 断案..... | 193 |
| 顶针..... | 194 |
| 土锅..... | 195 |

| | |
|--------|-----|
| 三件事 | 195 |
| 分粑粑 | 197 |
| 雇工达瓦 | 198 |
| 国王的绿松石 | 202 |

生活故事

| | |
|-----------|-----|
| 无私的王子 | 206 |
| 藏王的故事 | 210 |
| 盲人的奇遇 | 212 |
| 卓玛与南瓜 | 216 |
| 沙子变黄金 | 220 |
| 哑巴和聪明人 | 222 |
| 复活的伙伴 | 225 |
| 三个孤儿 | 229 |
| 跳锚 | 236 |
| 莱桑与莱朵 | 239 |
| 卖马不卖笼头的由来 | 244 |
| 七颗麦子的皇帝 | 246 |
| 樵郎做了国王 | 248 |

幽默故事

| | |
|-------|-----|
| 生活的幽默 | 252 |
| 吉祥 | 252 |
| 两个小喇嘛 | 253 |
| 升天 | 254 |
| 金磨换马 | 255 |

| | |
|------------|-----|
| 说话的树..... | 257 |
| 儿子变猴子..... | 260 |
| 犹豫的猎人..... | 261 |
| 猎人的礼物..... | 262 |
| 拉茸捕獐..... | 263 |
| 萝卜..... | 265 |

动物故事

| | |
|-----------------|-----|
| 象尸..... | 267 |
| 蝙蝠与国王..... | 271 |
| 赦鲁雀与吱吱鸟..... | 276 |
| 两只乌鸦..... | 279 |
| 小兔斗老熊..... | 282 |
| 白兔、灰猴和狐狸..... | 285 |
| 兔子和老虎..... | 287 |
| 白兔、老虎和“驾驾”..... | 290 |
| 老虎、和尚与兔子..... | 293 |
| 第十张兽皮..... | 298 |
| 狐狸狩猎..... | 300 |
| 老虎抽烟..... | 302 |
| 猫头鹰讲经..... | 303 |
| 猫为什么吃老鼠..... | 305 |

大地和人类的由来

天地未形成时，什么也没有。后来逐渐出现了大海，但空荡荡的，只是在海面上飘浮着一层层灰蒙蒙的雾气，四面八方刮着大风。慢慢地，大风和雾气才使大海中积起了许多硬块，这些硬块又聚在一起成了大地。由于大地没有东西支撑，老是晃晃荡荡的。后来，海中出现了一条巨大的鳌鱼，钻到海底将大地背在自己的背上。可是鳌鱼老在动，它一动，大地又晃动起来。天神^①见了，便朝鳌鱼的背上射了一箭。鳌鱼中箭后翻了个身，大地就落在它的肚子上。从此，大地就稳稳当当的了。^②

有了大地之后，最先出现了山，热姐梅俄是大山之王；接着出现了树，树中以巴桑树为王。在大地的东、南、西、北，分别住着鲁基齐玛、梨格洛、洛旺太依及顿雨祝四大天神。有了这四大天神后，人类才开始出现。

在一座大山上，居住着一只名叫梭舒绿格向蒙陀的公猴，这座大山悬岩上的一个洞里，还住着一个名叫玛霞森多姆的女

① 一说为观音。

② 关于大地形成的由来，藏族的神话中还有另外一种说法：大海出现后，海面上是一层雾气，雾气上面长着青苔和绿草；在青苔和绿草上面又长着一只巨大无比的既非动物又非植物的“比”du。这“比”分为上、中、下三层，人类居于中层。中层还有天神的子孙——太阳和月亮。

岩妖。①一天，岩妖见到了猴子，就朝它打了三个口哨，表示希望猴子搬来同自己一块住；猴子听见了，也回了三声，表示同意岩妖的请求。在青香树的撮合下，公猴和女岩妖就住在一块，并生了六个孩子。②当这六个孩子长大后，又结合生了许多孩子并分别到各地去住。从此，大地上到处都有了人。③

大地上的人逐渐多起来，人们就想学天神一样种庄稼。可是，谷种在天神那里，怎么取来呢？人们商量后，决定请小谷雀去取。小谷雀悄悄地从女神家里找到了谷种，但它无法带给地上的人们，就托大雁将谷种送给人。大雁带上谷种飞往人间时，天空之神对它说：“谷种送到人间后，你不能停留，得赶快飞回来。”大雁听了，果然将谷种送给人后就飞走了。所以直到现在，大雁只是到冬天才飞来中甸。

人类得到谷种后，最先是到高山上种庄稼，让马鹿去犁地。可是马鹿不会犁地，在高山上种不出庄稼。人们又把谷种拿到海边去种，让两条金鱼来犁地。两条金鱼不会犁地，在海边也不能种庄稼。后来，人们到坝子里种庄稼，让两头犏牛犁地。犏牛会犁地，从此种出了庄稼。

搜集地点：中甸县

记 录：郑孝儒 曾有斌

整 理：谷子

① 有的资料说：公猴是由北斗星变的，岩妖是由女神——观音所变。

② 另一种说法是生下了一千五百个孩子。

③ 关于人类起源的另一种说法是：最初，大地上只有两只猴子。他们生下了三个孩子，但都不会说话。后来，三兄弟到天上吃了天神种的蔓菁，都会讲话了。老大讲汉语，成了汉族，老二讲藏话，成了藏族，老三讲纳西话，成了纳西族。后来三兄弟分别去三个地方居住，发展为三个民族。

女娲娘娘

远古的时候，大地上虽然有成百上千种动物，可是这些各种各样的动物不能说话，唯有女娲会说话。对此，女娲是多么孤独和苦闷！她想教会这些动物说话，可是它们又听不懂，怎么办好呢？

一天，女娲独自到河边去游玩，坐在河边用手捏泥巴。她捏了各式各样的泥巴坨，先捏成圆的，然后又捏成长的。后来，她用泥巴坨捏成了一个象她一样的人。她捏成的这些泥巴人一放到地上，竟然都能说话会走路，一个个蹦蹦跳跳，吵吵嚷嚷。女娲高兴地带着这些孩子们走进森林，见到白兔、蜜蜂就告诉孩子们：“这是朋友，可以跟它们玩。”遇到老虎、豹子时又对孩子们说：“这是凶恶的敌人，不能跟它们在一起。”孩子们听了，都跟着白兔、蜜蜂跑到远处的森林里玩耍去了。不知过了多少年，女娲想念孩子们了，就上远处的森林里去找，果然见一个小姑娘呆呆地坐在箐沟边。女娲便问她：“你一个人在这里做什么呀？”小姑娘回答：“我在听河水唱歌呢。”女娲心想：这些孩子们准是没有什么玩耍的，我得让他们又唱又跳才行。于是，女娲就制作了葫芦笙给了孩子们。从此，人间才兴吹起葫芦笙，边唱边跳，尽情欢乐。可是，不幸的事出现了：一天，有个小姑娘正在玩耍时，突然倒下去就死了。女娲想：如果这样的事多了，孩子们就会死光，得让男

的和女的匹配成对，生儿育女才行。于是，女娲就将孩子们叫拢来，让他们成双成对，然后，叫他们愿意去东边过日子的就去东边，愿意去西边过日子的就去西边。也不知又过了多少年，大地上便到处都是人了。当他们见到女娲时，都亲热地喊她“祖母”或“母亲”。

又过了不知多少年，人间却遭了大难：天塌地陷，洪水滔天，怪龙吃人。这究竟是怎么回事呢？原来是水神与火神争斗造成的：一天，水神与火神在路上相遇，谁也不让路，争执不下，便打起来。后来火神被水神给打败了，火神怒气冲冲，一头撞在布州山上，将布州山给撞倒了。塌倒下来的布州山，一下子压在天河上，天塌了一角，天河也被压得漏水。天河的水倾泻下来，大地洪水翻滚。有一条怪龙，也趁机跑出来作乱，四处吃人。女娲的子孙后代遭了大难，都跑来请求女娲制服怪龙、消除水患。女娲心疼儿孙，答应了这个请求。

女娲先去制服怪龙，与怪龙恶战了三天三夜，打败了怪龙，让它再不能去伤害人。接着女娲就去补天。最初，她用泥巴去补天，可是天河仍旧漏水；她用木头去撑天，照样被大水冲垮。女娲正在着急，却在海边遇到一只大虾。^①大虾问女娲：“你碰到什么不高兴的事吗，为何发愁呢？”女娲叹了口气说：“撑天的布州山垮啦，天河也在漏水，我正想办法撑天补天呢。”接着女娲就将她怎样用泥巴、木头补天撑天但无济于事的经过告诉了大虾。大虾听了就说：“你砍去我的四只脚撑天吧。”女娲不忍心，谢绝了大虾的好意。大虾看出了女娲的心事，便悄悄地咬断了自己的四只脚，让女娲拿去撑天。女

^① 记录稿上原为大虾鱼。虾与鱼属两种水生动物，且鱼无脚，故改为虾。

娲见了，十分感激大虾，急忙从自己的裙子上撕下了四块布，为大虾包扎伤口。女娲用大虾的两只稍长的脚撑住东边的天，用稍短的两只脚撑住西边的天，总算把天给撑稳当了。因为撑东边天的两只大虾脚长些，所以东边的天高一些，太阳才往西边落。

女娲将天撑好后，就去大山上、海底下找来许多五彩石，并将这些五彩石炼了用来补天。因为这种五彩石结实光滑，色彩美观，所以天空不仅光滑明朗，而且色彩斑斓。女娲将天补好后，又将剩下的五彩石用来填地，将洪水排走。女娲用五彩石填地，是从北边开始的，等填到南边时，五彩石用完了，就再也没有填。所以，现在大地总是北边高、南边低，河水不断往南边流。^①

女娲将天补好，将洪水排走，就死去了。据说，她的子孙们为了永远纪念这位始祖母，还特意为她建造了一座女娲宫。

流传地区：迪庆藏族自治州

搜集地点：中甸县汤美村

记 录：马祥龙

整 理：谷子

插 图：徐荣灿

^① 迪庆藏族自治州境内的金沙江、怒江、澜沧江，均由北往南流。